

Avviso d'indagine di mercato per l'affidamento del servizio di ideazione, gestione e organizzazione dell'attività di accompagnamento in lingua inglese da svolgersi durante i trekking naturalistici Gioparchi Nature Trail, Gioparchi Culture Trail - nell'ambito del progetto SONO – Svelare Occasioni Nutrire Opportunità (CUP B69F18001170007) – e di eventuali altri trekking naturalistici che saranno ideati ed organizzati da Fondation Grand Paradis.

**CIG: Z4D2D1F577**

Si rende noto che è intenzione di Fondation Grand Paradis, con sede in Cogne - Villaggio Cogne, 81 - tel. +39 0165-75301 - PEC: [fondationgrandparadis@legalmail.it](mailto:fondationgrandparadis@legalmail.it) - espletare un'indagine di mercato per acquisire manifestazioni di interesse ad essere invitati alla procedura in oggetto, ai sensi dell'art. 36 comma 2 lett. a) del D.Lgs. 50/2016;

Il presente avviso ha per oggetto l'individuazione di un operatore economico da consultare per l'affidamento del servizio di ideazione, gestione e organizzazione dell'attività di accompagnamento in lingua inglese da svolgersi durante i trekking naturalistici Gioparchi Nature Trail, Gioparchi Culture Trail - nell'ambito del progetto SONO – Svelare Occasioni Nutrire Opportunità (CUP B69F18001170007) – e di eventuali altri trekking naturalistici che saranno ideati ed organizzati da Fondation Grand Paradis.

## 1. PREMESSA

Il progetto SONO, finanziato nell'ambito del Programma di cooperazione transfrontaliera Italia-Svizzera, contribuisce ad una maggiore attrattività dei territori transfrontalieri caratterizzati da risorse ambientali e culturali con specificità comuni. Il partenariato è composto, sul versante valdostano, da Fondation Grand Paradis, capofila italiano, e dai Comuni di Aymavilles, Cogne, Introd, Rhêmes-Saint-Georges, Saint-Marcel; sul lato vallesano partecipano HES-SO Valais-Wallis, capofila svizzero, e i Comuni di Evolène e Orsières.

L'intento è di dare ai visitatori la possibilità di comprendere e interpretare la storia, la complessità e la varietà del patrimonio visitato, in un percorso esperienziale che mette al centro le radici e

l'identità che rendono unica la destinazione. Filo rosso del progetto è il racconto (o storytelling), il metodo comune attraverso il quale i diversi territori si svelano agli occhi del visitatore.

Nel caso specifico, i trekking itineranti rivolti ai ragazzi permetteranno loro di scoprire il territorio del Gran Paradiso, le varie peculiarità naturalistiche, culturali e di tradizione dei Comuni coinvolti, scoprendo in prima persona l'identità unica che caratterizza questi luoghi, utilizzando come veicolo di comunicazione principale la lingua inglese.

Giroparchi Nature Trail è un trekking naturalistico, dedicato a ragazzi di età comprese tra gli 11 e i 14 anni (massimo 20 ragazzi), previsto per l'anno 2020 dal 3 al 7 agosto e dal 24 al 28 agosto 2020, finalizzato all'apprendimento della lingua inglese e all'incremento della conoscenza dell'area del Parco Nazionale Gran Paradiso.

Giroparchi Culture Trail, è anch'esso un trekking naturalistico, con una declinazione più culturale, dedicato ai ragazzi di età comprese tra i 9 e gli 11 anni (massimo 17 / 20 ragazzi), previsto come prima edizione nel 2020 dal 5 al 7 settembre; la finalità di questo trekking è l'apprendimento della lingua inglese e la conoscenza dei caratteri identitari del territorio dell'area del Gran Paradiso.

I calendari di svolgimento dei trekking sopra riportati e le modalità di realizzazione dell'attività potrebbero subire delle variazioni in funzione delle indicazioni e normative legate all'emergenza sanitaria Covid-19.

Sarà cura della Fondazione confermare lo svolgimento delle settimane di trekking a conclusione delle iscrizioni e sulla base delle indicazioni e normative legate all'emergenza sanitaria Covid-19.

## 2. OGGETTO DEL SERVIZIO

Il servizio prevede l'accompagnamento in lingua inglese di un gruppo di ragazzi (tra i 9-11 anni e 11-14 anni) da parte di una guida escursionistica naturalistica madrelingua inglese.

Sono richiesti la pianificazione del percorso, l'organizzazione dell'attività didattica legata alle tematiche naturalistiche, il coordinamento di queste ultime con Fondation Grand Paradis e con gli insegnanti di inglese che accompagneranno il gruppo durante il trekking.

Il servizio prevede infine l'assistenza ai partecipanti durante la permanenza e il pernottamento in rifugio / struttura ricettiva.

### 3. DURATA DELL'INCARICO

La durata dell'incarico è di 24 mesi con possibilità di rinnovo per ulteriori 24 mesi.

Si precisa che l'incarico non sottoposto a vincolo di esclusività.

### 4. VALORE PRESUNTO DELL'AFFIDAMENTO

L'importo totale presunto per il servizio, comprensivo di eventuale rinnovo, è di € 11.000,00 (undicimila/00), iva esclusa.

Il servizio non comprende il costo di vitto e alloggio delle guide nei rifugi / strutture ricettive per tutta la durata del trekking, che sarà a carico di Fondation Grand Paradis.

Le riunioni necessarie all'organizzazione dell'attività, alla pianificazione del percorso, alla condivisione dei contenuti didattici e naturalistici oggetto delle tematiche del trekking assieme a Fondation Grand Paradis e gli insegnanti di inglese che accompagneranno il gruppo, all'incontro conoscitivo/introdotivo con i ragazzi e genitori (ed eventuali altre pratiche organizzative) sono comprese nell'importo del servizio. Si devono inoltre considerare incluse nell'importo del servizio tutte le trasferte necessarie per le riunioni e per gli spostamenti necessari a raggiungere i vari punti logistici del trekking.

### 5. REQUISITI DI PARTECIPAZIONE

L'operatore economico, pena l'esclusione, deve essere in possesso dei seguenti requisiti. E' possibile partecipare come singola guida escursionistica-naturalistica o come associazione, cooperativa, società, ecc.

- a) l'operatore economico e/o la guida che svolgerà il servizio devono essere in possesso dei requisiti di ordine generale di cui all'art. 80 del D.lgs. 50/2016;

- b) la guida che svolgerà il servizio deve essere in possesso dell'abilitazione professionale e dell'iscrizione all'elenco professionale di cui alla l.r. 1/2003 della Valle d'Aosta, con tesserino regolarmente assoggettato a validazione triennale (allegare copia del tesserino);
- c) la guida che svolgerà il servizio deve essere madrelingua inglese (darne evidenza nel curriculum vitae);
- d) la guida che svolgerà il servizio deve avere comprovata conoscenza del territorio alpino, in particolare dell'area del Gran Paradiso e deve avere comprovata esperienza nella divulgazione di queste conoscenze in lingua inglese (darne evidenza nel curriculum vitae);
- e) la guida che svolgerà il servizio deve avere comprovata esperienza nell'attività di accompagnamento in lingua inglese di ragazzi durante trekking di media e alta montagna e nell'organizzazione e svolgimento di attività didattiche legate alle tematiche naturalistiche (darne evidenza nel curriculum vitae).

## 6. CRITERIO DI AGGIUDICAZIONE DEL SERVIZIO

Il servizio è affidato con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa ex art. 95 del D. lgs. 50/2016 sulla base degli elementi valutativi e delle relative ponderazioni che saranno indicati nella lettera di invito.

Qualora il numero dei candidati risulti inferiore a 5, la stazione appaltante si riserva di procedere senza individuare ulteriori operatori economici per arrivare al numero di 5. Qualora il numero dei candidati sia superiore a 5, la stazione appaltante si riserva di invitare tutti gli operatori istanti o, in alternativa, di scegliere i 5 candidati mediante sorteggio pubblico (comunicato sul sito [www.grand-paradis.it](http://www.grand-paradis.it)). La stazione appaltante si riserva di procedere anche in presenza di una sola istanza.

## 7. TERMINE E MODALITA' PER LA PRESENTAZIONE DELLA MANIFESTAZIONE DI INTERESSE

Gli operatori economici in possesso dei requisiti, sono tenuti a manifestare, **entro giorno 8 giugno 2020**, il proprio interesse all'affidamento del servizio trasmettendo, a mezzo PEC, ai punti di contatto indicati nel punto 1 la seguente documentazione:

- una dichiarazione in carta semplice sottoscritta dall'operatore economico (all. A) e corredata da copia fotostatica del suo documento di identità in corso di validità, contenente:

- le generalità del dichiarante ed i suoi recapiti;
  - la manifestazione di interesse a partecipare alla procedura in oggetto;
  - la dichiarazione del possesso dei requisiti di partecipazione;
  - la dichiarazione dell'assenza dei motivi di esclusione previsti dall'art 80 del D. lgs. 50/2016.
- il curriculum vitae dal quale si evincano il possesso dei requisiti di partecipazione richiesti

#### 8. PRECISAZIONI

- a) il presente avviso, finalizzato ad una ricerca di mercato, non costituisce proposta contrattuale e non vincola in alcun modo Fondation Grand Paradis, che sarà libera di avviare altre procedure e/o trattative.
- b) la presentazione della manifestazione di interesse non determina l'insorgenza di alcun titolo, diritto o interesse giuridicamente rilevante a pretendere la prosecuzione delle attività volte all'affidamento del servizio o la instaurazione di fasi di trattativa negoziale;
- c) Fondation Grand Paradis si riserva espressamente la facoltà di interrompere o sospendere ogni attività volta all'affidamento del servizio, di recedere dalle eventuali fasi di trattativa, di modificare termini, condizioni e contenuto del servizio, di riaprire fasi di trattativa con uno o più operatori economici in ogni momento, senza preavviso e senza motivazione, qualunque sia il grado di avanzamento delle attività volte all'affidamento del servizio e senza che ciò possa far sorgere in capo ai proponenti diritti a risarcimento o indennizzo;
- d) tutti gli oneri di formulazione e presentazione della manifestazione di interesse rimangono a totale carico dell'operatore economico, senza che possano configurarsi obblighi di indennizzo, restituzione, rimborso in capo a Fondation Grand Paradis.

#### 9. PRIVACY

I dati forniti dai soggetti proponenti saranno trattati, ai sensi del Regolamento UE 679/2016, esclusivamente per le finalità connesse all'espletamento delle procedure relative al presente avviso.

#### 10. RESPONSABILE UNICO DEL PROCEDIMENTO

Il Responsabile Unico del Procedimento è la dott.ssa Manuela Farina.

#### 11. INFORMAZIONI

Eventuali informazioni chiarimenti sul presente avviso possono essere richiesti al seguente indirizzo mail: [annie.glarey@grand-paradis.it](mailto:annie.glarey@grand-paradis.it).

#### 12. ALLEGATI

Allegato A – Modello di modulo per la manifestazione di interesse.

Cogne, 26 maggio 2020

Fondation Grand Paradis

Il Direttore

  
Luisa Vuillermoz